

# EL AMIGO DEL OBRERO

**Redactores:**  
Drs. LUIS P. LENGUAS y MIGUEL PEREA  
**Secretarios de Redacción:**  
Bres. Juan N. Quisilotti y José Miranda

**CORRESPONSALES:**  
En Roma—Henschel G. Varnauville  
En París—Francisco Veuillot  
En Londres—Max Turmann  
En Madrid—José D. Garzon

**Organo de los Circulos Catolicos de Obreros del Uruguay**  
**APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS**

**ADMINISTRACIÓN:** Daymán 126—Administrador: HORACIO CAMPODÓNICO  
Teléfono: LA COOPERATIVA núm. 530  
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0,20 | En campaña (semestre adelantado) \$ 1 20  
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

## Indicador cristiano

Sábado 24—Stos. Sergio, Edilberto, rey, y Letardo.—Ayuno.  
Domingo 25—1.º de Cuaresma—Stos. Matías, ap., Victorino, Nicéforo, Cesáreo, Primitivo y Constancia.  
Lunes 26—Ntra. Sra. de Guadalupe. Stos. Nestor, Porfirio, Alejandro y Matilde, v.—Ayuno.  
Martes 27—Stos. Leandro, Eulogio, Baldomero, Basilio y Onorina, v. m. Ayuno.  
Miércoles 28—Stos. Fortunato, Rufino, Osvaldo.—Tempora—Ayuno.—FIESTA CIVICA.

## El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 24 de FEBRERO de 1912

## La acción de la F. J. C. U.

No hemos de lanzarnos en busca de conceptos que pongan de manifiesto la importancia revestida por el movimiento iniciado por la Federación de la Juventud en protesta contra el carnaval en Miércoles de Ceniza. No hemos de extremar la nota del comentario optimista sobre el resultado de la campaña rápidamente realzada por la Federación y si solo nos concretamos a dejar constancia de que la iniciativa de la valiente entidad juvenil ha de figurar con honor en sus anales de actividades y de luchas.

Tengamos bien en cuenta que la Federación no iba ni directa ni indirectamente tras el definitivo éxito material, pues que en movimientos de opinión de semejante naturaleza sería fantástico, en las circunstancias actuales, pretender que el Miércoles de Ceniza quedaran convertidas nuestras calles en mansiones de silencio...

No ha pretendido tales cosas la Federación de la Juventud Católica, y, aunque en ese mismo orden material bastante ha conseguido, lo que es indiscutible y palmario es que el éxito moral ha sido completo.

Abonan esa evaluación por una parte la concurrencia numerosa de los fieles a los templos en la mañana del miércoles especialmente la que acudió a la Metropolitana; por otra el hecho de que el elemento católico se ha abstenido totalmente de figurar en los festejos carnavalescos del citado día.

Habrán estado muy concurridos los coros de la tarde y de la noche del miércoles—según dice rebosante de júbilo. «El Día»—numerosos habrán sido los concurrentes a los bailes realizados el mismo día—pero lo que no se atreverá a decir «El Día» es que en esos coros y en esos bailes estaban representados debidamente nuestros núcleos sociales, ni nuestro pueblo respetuoso creyente.

No se olviden quienes se inclinan siempre a juzgar de apariencias y de observaciones superficiales que cincuenta mil forasteros que llegan del exterior y de campaña a nuestra ciudad, extraños a los intereses internos de esta colectividad, y expresamente dispuestos a divertirse, to han de decidirse fácilmente a sacrificar un día de holgorio.

Cuéntese, además, que no es todo el pueblo quien se echa a reflexionar sobre la actitud más digna a asumir en las pasadas circunstancias y entre el placer y las diversiones por un lado, y el retraimiento y la continencia por otro no es difícil prever hacia que punto se inclinará la voluntad poco reflexiva del pueblo, en general.

Es fácil ganar esas batallas en que se tiene la complicidad del pueblo, eterno niño que siempre busca holgorio y divertimento.

Pero lo dicho, dicho queda. La F. J. C. U. ha dado en su camino un paso que le honra y ha cumplido su misión dando la voz de alerta en el momento oportuno, y no ha de cejar en su empeño mientras sea necesaria la permanencia de sus decididos elementos en los puestos de combate.

**Lo que ha hecho la F. J. C. U.**  
Como se había anunciado se imprimieron gran cantidad de hojas volantes y un crecidísimo número de las llamadas mariposas.

Para organizar su reparto el Consejo Superior reunió el viernes 16 un numeroso grupo de jóvenes entre los que se repartieron la tarea de difundir las hojas volantes por toda la ciudad; a cuyo efecto fué ésta dividida en distritos a cargo de dos o tres jóvenes.

En la noche del sábado intensóse la difusión de las hojas; pero la policía vino a interrumpir la labor de los entusiastas jóvenes.

En diversos parajes fueron detenidos algunos de los grupos y conducidos a las respectivas comisarias seccionales. ¿Por qué causa?

No queremos hacer cuestión sobre si existía ó no causa razonable y justa, solo señalaremos para que el lector deduzca la consecuencia, la falta de uniformidad en el criterio con que se ha obrado por parte de las autoridades policíacas tratándose en todos los casos del mismo asunto.

A unos jóvenes se les dijo que se les

detenía por faltar pasquines; a otros por pegar carteles sin permiso; a otros por fijar carteles en lugares prohibidos. A unos se les aplicó la multa de cuatro pesos a otros se les puso en libertad a las dos horas de aprehendidos y a otros se les remitió a la Jefatura de donde salieron en libertad a las 12 del domingo.

¿Qué se deduce de esta disparidad de criterio policial?

Pueden ser considerados como pasquines, hojas volantes que llevan la firma de la Federación y de las cuales se hacen responsable los miembros que la componen?

¿Cuál es la reglamentación a que debe someterse el reparto de tales hojas, que ni la misma policía la conoce, porque no hay dos comisarios u oficiales que digan al respecto datos iguales?

Los comentarios al lector. El hecho fué que catorce jóvenes fueron reducidos a prisión saliendo, como hemos dicho, unos después de abonar en la comisaría seccional cuatro pesos de multa y otros después de pasar por la Jefatura.

Debido, pues, a eso y a que la misma policía se encargó después de ir sacando las hojas recientemente pagadas la difusión de las hojas volantes sufrió un importante contratiempo.

**Las mariposas—El aviso luminoso**

Con todo, puestos ya en libertad todos los jóvenes y juntamente con otros que se habían dispuesto a sustituirlos, se organizó desde el domingo el reparto de las llamadas mariposas.

No quedó lugar de la ciudad ni que no hayan llegado las pequeñas hojitas llevando las palabras de orden de la Federación.

Esta labor no pudo ser interrumpida por la policía aunque no le faltaban deseos.

Aprovechando la gran afluencia de gente a la plaza Independencia la F. J. C. U. consideró oportuno hacer colocar el aparato de avisos luminosos de la plaza Independencia los datos del censo, a fin de contrarrestar el silencio injustificado de la prensa liberal a este respecto.

El aviso ha producido también su efecto.

**La misa en la Metropolitana**

Pero el acto que concretó toda la expresión de la protesta fué la misa celebrada en la Catedral en la mañana del miércoles, y en la que un inmenso número de fieles hizo acto de presencia.

A las 8 y 30 a. m. ya se presentaba el templo repleto en todas sus naves. A las 9 Monseñor Isasa dió comienzo a la ceremonia de la bendición de la Ceniza y a su imposición a los fieles. Luego se celebró la santa misa. Llegó el evangelio, el Pbro. Germán Vidal, director espiritual de la Federación de la Juventud Católica, pronunció un sermón de oportunidad.

Al salir del templo la numerosa concurrencia pudo apreciar que allí estaban representadas todas las esferas de nuestra sociedad desde las más distinguidas familias hasta los humildes hogares cristianos. Allí estaba un pueblo consciente y fervoroso.

**Resonancias**

La F. J. C. U. ha recibido numerosas demostraciones de adhesión a su iniciativa. De los pueblos del interior han llegado noticias que hacen saber el completo fracaso del carnaval en el Miércoles de Ceniza. La F. J. C. U. ha estado en su puesto de honor.

## Unión Cívica

### Aviso

Se cita a todos los miembros de la Comisión de Propaganda del club cívico «Artigas» de la 7.ª sección para la reunión que se efectuará el lunes 26 del corriente a las 8 y 30 p. m. en el local del Centro Lustranga (calle Canelones) para tratar asuntos de importancia.

Se encarece la asistencia y la puntualidad.

## Las actividades católicas

### Unión Social del Uruguay

El Consejo Directivo de la Unión Social del Uruguay invita a todos los católicos en general, sin distinción de sexo, edad, nacionalidad, ni ideas políticas, a inscribirse en los registros de dicha Unión, a la que ha sido encomendada de un modo especial en el último Congreso la formación de la conciencia civil moral y religiosa del pueblo uruguayo. La Oficina Central, ya abierta al público en la calle Corinto 161-166, funciona todos los días hábiles de 9 a 11.30 a. m. y de 2 a 6 p. m., recibirá todas las adhesiones. La cuota establecida es de veinticinco centésimos anuales pago adelantado.

El Consejo espera que ningún católico dejará de dar su nombre y presen-

tar su cooperación a la tarea regeneradora de la Unión Social.—El secretario.

## La Caja Obrera

### SUS CRECIENTES PROGRESOS

Tuvo lugar anoche la asamblea de La Caja Obrera para constatar la memoria y balances presentados por el Directorio, correspondientes al ejercicio de 1911.

Los accionistas pudieron evidenciar el grado de prosperidad alcanzado por la Caja, ante las halagüeñas cifras que expusieron los balances leídos, cifras que amplió el presidente doctor Miguel Perea, comparándolas con las del ejercicio anterior 1910, demostrando el aumento progresivo de todos los rubros.

La nota más saliente de los progresos del año la constituyó la circunstancia de que, durante el La Caja ha duplicado su capital y triplicado con exceso su fondo de reserva.

El Directorio y todos sus colaboradores fueron aclamados por la asamblea, que exteriorizó su aceptación reconociendo canonicamente, a los miembros salientes doctores Perea y Gallinal y señor Muttoni, así como el síndico señor Novoa.

El nuevo Directorio ha quedado constituido en esta forma:

Titulares: doctor Miguel Perea, doctor Elbio Fernández, doctor Alfredo Arocena, doctor Alejandro Gallinal, don Cayetano Muttoni, don Pedro A. Aguerre y don Nicolás Durán y Vidal.

Suplente: doctor Carlos Ferrés, don Alberto Peixoto, don Francisco Gazzo y don Nicolás Storace.

Síndico: don Evaristo Novoa.

El Directorio debe renunciar de un momento a otro, para proceder a la designación de cargos con arreglo a los Estatutos.

## Secretaría del Arzobispado

De orden del Ilmo. y Rvdmo. señor Administrador Apostólico de la Arquidiócesis, se hace saber a los señores curas y encargados de las iglesias y capillas públicas que, en preparación a la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona principal de la América Latina, deberán celebrar un triduo de oraciones con el rezo del Rosario y Exposición del Santísimo Sacramento, y solemnizar la festividad de la Santísima Virgen—el 27 del corriente—con una misa cantada a reza; invitando al pueblo fiel a concurrir a dichos actos.—Montevideo, Febrero 22 de 1912.—Eusebio Clavell, secretario.

## Criterios y criterios

A propósito de la prisión de los valientes jóvenes de la Federación que en la noche del sábado pasado valieron a difundir por todos los barrios de la ciudad las hojas volantes en que se protestaba activamente contra el carnaval en Miércoles de Ceniza, hemos de decir dos palabras.

¿Cuál es el criterio policial que debe regir estos actos de propaganda? En vano han tratado los jóvenes de la Federación de fulgurarlo de las mismas autoridades policíacas; lo único que han encontrado para sus respuestas han sido contradicciones continuas.

Un miembro de la F. J. C. U. fué a preguntar en la misma Jefatura si le estaba prohibido arrojar por la calle las pequeñas hojitas llamadas mariposas que llevan sus correspondientes inscripciones: F. J. C. U. y un empleado superior y un escribiente que con él se hallaba, dieron como principal razón para prohibir esa difusión, que con las tales hojitas se provocaban las ideas liberales.

Y apurados los empleados policíacos por las observaciones que se le hacían respecto a las propagandas anarquistas, socialistas etc. empezó el escribiente a dejar entrever una posible disertación sobre la lucha de clases y su desarrollo en nuestro país... (?)

Además de esto resulta original el criterio que se ha manifestado respecto a considerar pasquines las hojas de la Federación, porque no tienen pie de imprenta.

El espíritu de las disposiciones relativas al caso no es considerar pasquín una publicación sin pie de imprenta, sino una publicación anónima, de procedencia desconocida ó falsa.

Como lo hicieron presente repetidas veces los mismos jóvenes presos y los que trataron de que fueran puestos en libertad, el hecho de que una entidad como la Federación de la Juventud Católica (ya conocida por la misma Jefatura, pues ha solicitado permisos para distintos actos públicos invocando tal nombre) se presente como responsable de la hoja volante y ésta lleve a su pie las iniciales F. J. C. U. (que también las conoce la Jefatura, porque

hasta «El Día» las ha publicado) es su suficiente razón para que nadie pueda con justicia considerar pasquines unas publicaciones de las cuales se conocen los autores que en cualquier momento asumirán su responsabilidad.

Pero en la Jefatura no valen razones.

Las hojas de la Federación son pasquines a pesar de que aparecen documentadas y firmadas.

Véase por otra parte qué importancia puede tener un simple pie de imprenta frente a una firma.

Cualquiera puede hacer imprimir una hoja volante, hacerla poner al pie imprenta tal y ya se queda satisfecha la Jefatura. Eso no es pasquín. Sin embargo esa hoja pudo haber sido impresa en otra casa distinta de la del pie de imprenta y entonces resulta que es un verdadero pasquín.

Lo mismo puede suceder, se dirá poniendo subrepticamente el nombre de una institución ó de varias personas. Es cierto. Pero hay una diferencia.

En el primer caso si la policía misma no tiene algún interés en el asunto, porque el pasquín no encierra importancia ninguna, pueden pasar algunos días antes de que la imprenta cuyo nombre se invoca tenga conocimiento de esa usurpación de nombre; y aún cuando sepa de ello podrá no tener mayor interés tampoco en desmentir al pasquín ó negar que ha sido impreso en su establecimiento.

En el segundo caso es difícil que una institución pueda estar muchas horas ignorando que se invoca su nombre en un documento que se ha hecho público, y siempre tendrá interés en contestar inmediatamente la procedencia y las afirmaciones de tal publicación.

Resulta, pues, que en iguales condiciones es más eficaz el nombre de la institución, puesto en una hoja impresa, que todos los pies de imprentas posibles.

Mas, dejando de lado toda esta especie de alegato jurídico, no hemos de terminar estas consideraciones sin constatar que en otros casos la policía no ha obrado con la misma severidad.

Los anarquistas han pegado durante los días anteriores al carnaval una hoja que llevaba por encabezamiento «Abajo la carreta!» y por única firma y único pie de imprenta: Un grupo libertario.

Que nosotros sepamos, no han sido reducidos a prisión ni los que pegaron las hojas ni quienes las escribieron. Ni tampoco las ha arrancado la policía. Tal vez esos no serán pasquines.

Todavía se ven por la sección decimioctava exhortaciones que el «Club Cagancha» dirigió hace algún tiempo a sus asociados. Las exhortaciones no llevan pie de imprenta. La policía no las ha sacado de las paredes.

También se ha dicho en la Jefatura que algunos de los jóvenes fueron presos por pegar las hojas en lugares prohibidos. Si nos ha dicho que los lugares prohibidos son las puertas y balcones y las paredes de las casas. Otros empleados policíacos nos han dicho que se incluían también los postes de teléfonos las columnas de hierro; y ninguno hizo entrar en la prohibición hasta los cercos de casas en construcción. Total que vale más preguntar cuáles son los lugares permitidos.

Pero sea como quiera, el hecho es que, en primer lugar, los jóvenes de la Federación no han pegado ninguna hoja en puertas de calle ni en balcones; y, en segundo lugar todos estamos cansados de ver pegados carteles chicos y grandes de mil colores, en paredes, postes y cercos de zinc.

Lo que hay en plata es que en materia de reglamentación policial estamos a oscuras; y estando a oscuras se hacen muchas cosas de dudosa legalidad y justicia.

Todo esto no impide reconocer que en lo que personalmente se refiere a los empleados policíacos, los jóvenes presos no han tenido nada que observar. A excepción de alguno que otro empleado inferior, de esos que se creen que el público está para servirlos a ellos y no ellos para el público, y consideran a cualquier detenido, aunque este demuestre ser persona culta y digna del respeto que se debe a las personas decentes, al mismo nivel de los orilleros y de los pillos de barrio.

Es de lamentarse que aún en nuestra Jefatura la persona de bien, que por cualquier incidente desgraciado ó por un error de detención llega al Cabillo, haya de exponerse a pasar una noche en un patio mal abrigado y nada higiénico confundida con personajes de la más baja ralea.

«El Día» está tan bien informado (?) que una exhortación de los centros de juventud del Cordon para una asamblea ya realizada con gran éxito en el Circulo O. de Obreros, la hace aparecer como publicada por la Federación.

«El Día» está muy equivocado. La hoja no es de la Federación; y, aunque ésta no tiene por que rechazar los conceptos fundamentales de la vibrante exhortación que tanto le da que hacer «El Día», es bueno que conste así, lamentando que, siguiendo su vie-

ja táctica, se limite a transcribir párrafos truncados que desvirtúan las ideas en los mismos párrafos expuestas.

Mas ya sabemos: quien malas manas anida...

**Ultima nota.** Otra cosa que lo pica a «El Día» es el aviso luminoso que ha venido apareciendo en la plaza Independencia y en el que la Federación da a conocer al público los datos del censo respecto a católicos y a liberales.

Dico «El Día» que la mayoría de católicos es de... ojo. Si, de ojo de buen cubero... Como los datos del censo con también de ojo...

Debe saber el Día que la Federación ha hecho publicar esos datos porque como «El Día» a pesar de su afán de dar noticias no ha querido hasta ahora dar a conocer a sus lectores los datos del censo, era conveniente que el pueblo se convenciera de la imparcialidad, de la liberalidad, de la verdad etc. etc. de la propaganda de «El Día».

## General Nicomedes Castro

¿Ayer en Montevideo

En la madrugada de ayer dejó de existir el viejo servidor de la nación general don Nicomedes Castro, uno de los soldados pundonorosos de nuestro ejército, católico militante de convicciones arraigadas.

Pocos militares en nuestro país han podido ni podrán presentar una hoja más completa de servicios y al par más acreedora al reconocimiento.

El general Castro entró al servicio de la patria a fines de la Guerra Grande en 1851 en calidad de soldado distinguido. Terminado el sitio siguió de soldado en el departamento del Salto. Después don Quinteros emigró al Brasil del que volvió en 1863 a incorporarse a la Cruzada Libertadora. Se halló en ésta en las batallas de Coquimbocanas, en los ataques al Salto, Paysandú, Mercedes, Tacuarembó, Minas y Florida, y en la rendición de Montevideo.

Fué nombrado capitán en 1864 y luego ascendido a sargento mayor.

Iniciada la guerra del Paraguay marchó a ella mandando el 3er. escuadrón del regimiento escolta de Flores, encontrándose en las batallas de Yatay y de la rendición de Uruguayaná.

Tuvo su brillante actuación en el Alto Paraná en los ataques de Traukeras, Loreto y Candelaria.

En Estero Bellaco cayó herido en las dos jornadas de esa importante acción de guerra, mereciendo por su comportamiento ser ascendido en el mismo campo de batalla a teniente coronel.

Defendió al gobierno en la revolución de 1870. En 1890 fué nombrado Jefe Político del Parana; en 1892 ingresó como ministro del Tribunal Militar de Apelaciones; en 1898 ocupó la Jefatura de Estado Mayor del Ejército para desempeñar después la cartera de Guerra y Marina y volver un año más tarde, en 1899, a la Justicia Militar, como miembro del Tribunal Supremo cuya presidencia ocupó también durante algún tiempo hasta que un decreto del P. E. que encerraba en claro modo un desconocimiento para sus grandes méritos lo obligó a pasar a reemplazo no faltando quienes hayan relacionado esa hecho, con mayor o menor fundamento, con las convicciones religiosas del austero soldado.

Como un dato que abona su religiosidad el hecho de que hasta en los días próximos a su muerte concurrió al templo.

Presentamos a sus deudos nuestras condolencias y encomendamos su alma cristiana a las oraciones de nuestros lectores.

## Una demostración

al Dr. Vicente Ponce de León

Entre un grupo de amigos íntimos ha surgido la idea de ofrecer en estos días un banquete al doctor Vicente Ponce de León, que, como ya dijimos, se embarca el 2 de Mayo para el viejo mundo.

Se halla abierto un registro de inscripciones para esta demostración en la gerencia del Club Católico.

Aún no se ha resuelto la fecha en que se efectuará.

## La presidencia del Club Católico

### Renuncia no aceptada

Con motivo de su próximo viaje a Europa, nuestro distinguido corresponsal el doctor Vicente Ponce de León presentó hace pocos días al Consejo Directivo del Club Católico la renuncia de la presidencia del mismo que tan dignamente ha venido desempeñando.

El citado Consejo en su última reunión tomó cuenta del asunto, y, te-

niendo presente la importancia de las reformas que se están proyectando para el futuro del Club, en las cuales se desean que el doctor Ponce de León tenga una intervención directa, resolvió no aceptar su renuncia, acordándose en cambio otorgarle una licencia por el tiempo que invierta en su viaje.

Durante el mismo, el doctor Ponce de León quedará interinamente sustituido por el señor Ricardo Hughes, actual vicepresidente en el Consejo Directivo.

## CARTA DE PARÍS

## La caída de M. Caillaux

Formación y principios del nuevo gabinete

DE FRANÇOIS VEUILLLOT.

(Especial para EL AMIGO DEL OBRERO)

París, Enero 25 de 1912.

El año 1912 empezó para nosotros con un acontecimiento que sólo hubiera podido tener el alcance de un minúsculo incidente político; sin embargo, circunstancias exteriores, lo han dado una importancia verdadera. Se trata de la crisis ministerial.

Os habia informado ya del deserción que, desde el regreso de las Cámaras en Octubre, había conquistado el gabinete Caillaux, deserción que permitía prever su caída en un plazo breve. La noticia de su renuncia no ha debido sorprendernos exageradamente. Sin embargo, a nosotros que la esperábamos, nos ha producido gran extrañeza.

Es porque ha sido provocada por un golpe imprevisto. En vez de ser destruido por la Cámara, como se esperaba, el ministerio ha sido demolido por uno de sus miembros. Se ha derrumbado sobre sí mismo, como un edificio cuyo armazón se afloja de golpe en sus partes maestras.

M. de Selves, ministro de Relaciones Exteriores, y M. Caillaux, presidente del Consejo, estaban ambos en conversación con la Comisión nombrada por el Senado para examinar el tratado franco-alemán. Hacía ya algunos días que corrían rumores persistentes sobre las maniobras secretas de que se acusaba a M. Caillaux, y que había empleado, aparentemente para secundar la diplomacia oficial, pero en realidad para estorbarla. Se afirmaba, en ciertos periódicos, que el presidente del Consejo había seguido con Berlín unas negociaciones oficiales, sin notificarlas al ministro de Relaciones Exteriores,—quien fué avisado de ellas solamente más tarde y sobre todas las adiciones por indiscreciones cometidas u obstáculos encontrados. Se aseguraba aún que, si Alemania había reclamado con tanta prontitud y alivie una compensación territorial en el Congo, era porque las ofertas imprudentes de M. Caillaux la alentaban en tal sentido. Se insinuaba por fin que esa conducta incorrecta y torpe del presidente del Congreso tenía conexión con ciertos intereses financieros que la hacían más sospechosa todavía. Improbablemente que la Comisión del Senado fue informada sobre todos esos rumores. M. Caillaux, adelantándose con audacia y creyéndose seguro, por una parte de la complacencia de M. Selves, y por otra parte de la retirada de los miembros de la Comisión, afirmó netamente, sobre su honor, que no había seguido con Alemania ninguna negociación secreta. Suponía que la Comisión lo creería sobre su palabra. Y, de hecho, con excepción de un solo miembro, ella pareció dispuesta, al principio, a conformarse con esa contestación. Pero, para desgracia del presidente del Consejo, hubo un miembro recalescente. Y ese miembro es marqués en el arte de llevar hasta el final las preguntas incómodas—incómodas, digo, para sus adversarios—y en el derrocar ministerios. Lo nombrado a M. Clemenceau. Es, en medio del silencio algo perturbado é inquieto de sus colegas, tuvo la osadía de preguntar a M. de Selves si confirmaba la atestación de su jefe. Conmovido, pero decidido, el ministro de Relaciones Exteriores se limitó a declarar que, encastrado entre el respeto de la verdad y el cuidado de la corrección ministerial, prefería guardar silencio. Era, bajo una forma a penas cortés, un desmentido sangriento. M. Caillaux quedó aturrido del golpe y la sesión se levantó bruscamente sin que él acertase a dar la menor réplica.

Una hora después, se noticiaba que M. de Selves había enviado su renuncia al presidente de la República, pero que M. Caillaux, desafiando la tormenta, trataba de descubrir un reemplazante del ministro de Relaciones. Lo buscó en vano durante veinticuatro horas. Tras tentativas inútiles, comprendió por fin que ninguna personalidad importante consentiría en embarrasarse con él. A su vez, se resignó entonces a presentar a M. Fallières la renuncia de todo el gabinete.



**Instituto Optico Oculistico**  
 Direccion: **Susceor: PABLO FERRANDO**  
 Teléfono La Uruguaya 405 (Central)  
 MONTEVIDEO

**Sección: Fotografía**

Expléndido surtido en artículos de la zona, tanto para aficionados como para fotógrafos.

Personal competente para la enseñanza gratuita a todo comprador, pudiéndose adquirir una linda máquina fotográfica con tiras los títulos de la sumada tres pesos en adelante.

Laboratorio gratis a disposición de los clientes.

Sección de los clientes.

La venta ha aumentado día a día e a estos 80 años, incluso y al extremo cumpliendo en el despacho de las "v".

En todos los defectos de la vista; gemelos de teatro, larga vista, telescopios, microscopios, etc., últimos gemelos prismáticos de Carl Zeiss de Jena y con captura de cualquier trabajo; gemelos 40 pica. Instrumentos de MEDIDAS ELÁSTICAS DE TODAS MEDIDAS TÁCTILES.

Los sobre medida, encargándose la casa de sacar los por señores ocupantes.

• 0,60	MIGUEL PEREA abogado Estudio calle Mercedes 110.
• 5,10	ANTONIO J. FERRER, Cirujano dentista. Atiendo Orzales del Círculo Católico de Obreros. Extracciones sin dolor. Consultas de 3 a 13 y de 2 a 6 p.m. Calle Yaguatán 280 en casa Colonia.
2,90 a 2,66	FOTOGRAFÍA JULIEN Y C <sup>as</sup> , artistas fotógrafos. 25 de Mayo 300.
2,70 a 2,86	ERNESTO A. MULLIN.—Ingeniero arquitecto, estudio Juana 145 (frente piro), domicilio, Agraciada 836.
2,70 a 2,75	
2,40 a 2,50	

nominal	LOUIS ARMARQUE VICTORIA, agr menor, ofrece sus servicios profesio nales en la Avenida 18 de Julio, 572
nominal	JOSE L. MULLIN, abogado. Estudio: Andes 188. Dondeño: Agraciada 836
nominal	ERNESTO CARDELLINO, Dentista Jefe de la Clínica del Hospital de niños. Consultas de 9 a.m. a 4 p.m. Calle Soriano 159b entre Daymá y Río Negro. 1.316

nominal

o nominal

6 63

1,30 • 2,00  
1,70 • 1,50

1 80 • 1,55  
1,30 • 1,50  
0 60 • 0,90

5,30 6,95

en extracción  
nominal

0,21,50,51,  
10,90,16,  
0,90,

5,22,25,18  
5,28,25,14

2

JUAN B. BAZZANO.—Escritorano, Mi-  
liones 139, entre 3 y 8 Años 286. Te-  
léfono La Uruguaya 907; Central y  
187 Unión.

CONRADO GONZÁLEZ BARBOT.—  
Escritorano, Miliones 199 altos.

IGNACIO BENGARA.—Escritorano pú-  
blico.—Ha trasladado su consultorio a  
la misma calle Milones 139, entre 35  
Mayo y Cerro, Dospital Paralela  
Rivers 61. Teléfono Cooperativa 828

DEAMBROSIO, médico, Roudouat 44, cen-  
trales 4 2 3 p.m.

FUJIS BARATTINI.—Médico cirujano  
Atiende exclusivamente a los enfermos  
de la piel los martes, jueves y sá-  
bados de 1 a 3 p.m. Piedad 144.

EJES R. TENQUANOS médico cirujano  
consultado 2 a 3 p.m. Agrazada 139

FRANCISCO SCARFELLI, médico,  
Consultas de 1 a 3 p.m. Gata 1474

REAL DE AZUA, médico, Soriano 217,  
consultas de 3 a 4 y 30 p.m.

JOSÉ B. GONZÁLEZ.—Escritorano pú-  
blico. Ha trasladado su oficina a la  
calle Huéscar número 169 altos.

JUAN LLADO.—Terapeuta y constructor  
Milones 322, entre San José y Be-  
nazar.

LAGUARDIA Heca, cirujano dentis-  
ta.—Nuevos sistemas para la confec-  
ción de prótesis dentales.

**JUAN VARESE**, escribano público, Itzezingó 119.

**J. A. RAMPINI**, doctor. Especialista en los asma y enfermedades del pectoral, mago y vías respiratorias.—Consultorio, J. Arellano 19. Teléfonos 4-0400 y 4-0401.

**MORALES UBALDINO**, dentista. Profesor de la Facultad de Medicina. Horas de consulta días hábiles de 2 a 6 p.m. Calle Constituyente 87c. Teléfono: La Uruguaya 1703 Córdón.

**COMPRAS DE TIENAS**  
**de la Uguayana**  
**COMPRAS - VENTA**  
Campos, Terrenos casals, al  
contado y plazo, Hipotecas,  
Administración Propiedad,  
Cobranzas en general.

—  
Alegado: José A. de Freltor,  
Agente: Ricardo Sierra Lessa.  
Control: José Vilapinto.  
Presentador: Vicente Adam.  
Escrituras: Jorge N. Castro.

—  
Representa: CORRIENTE-TASAPOR  
R. E. Casaravilla Vidal  
Telf. Uguayana MISIONES 2200  
1293 Central 1 Montevideo



# La Caja Obrera

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO

### Treinta y Tres 111

Es la primera institución que ha introducido en Sud América el maravilloso sistema de la ALCANCIA DEL HOGAR el cual LA CAJA OBRERA ofrece al público gratuitamente.



PRESTAMOS hipotecarios y personales a largos plazos, cánones, descuentos, anticipos en cuenta corriente, etc. También se ocupa de la venta de terrenos y colonizaciones por cuenta de terceros.

Guillermo Fynn,  
Gerente.

Solicítense prospectos explicativos, gratis, en sus oficinas de 10 a. m. a 3 p. m. ó por cartas.

Se abona por depósitos a la vista disponibles en cualquier momento en Caja de Ahorros, 5 ojo anual.

Depositos a plazos, por cualquier cantidad: el 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, y 6 ojo anual. Este último tipo de interés se paga por bimestres vencidos.

**Taller Electromecánico de Carpintería**  
MARTINO Hnos.  
Especialidad en trabajos de fantasía.  
Se hace toda clase de trabajos concerniente al ramo.  
Calle: La Paz 473 y 475  
Orillas del Plata 624  
Teléfono: La Uruguay 2133 (Cordón)  
MONTEVIDEO

**Carpintería Eléctrica DE OBRAS EN GENERAL**  
DE  
Andrés Oddone  
CALLE PAN DE AZÚCAR, 76 (Unión)  
Teléfono: La Uruguay 1 (Unión)  
Antigua Ferrería y Pinturería  
Anibal Bolteni  
361—CALLE AGRAZIADA—361  
(al lado de la Iglesia Aguada)  
PRECIOS MODICOS

**Hotel Español**  
Plaza Independencia, Sarandí N. 399  
MONTEVIDEO

Por su céntrica posición sobre la gran Plaza Independencia, circundada por todos los tranvías, y a cuyo frente tiene una espléndida TERRAZA, que domina también la Avenida 18 de Julio, se recomienda este establecimiento a las familias y pasajeros que viajan constantemente a esta ciudad.  
TRATO ESMERADO A PRECIOS REDUCIDOS  
**JUAN ERASUM y Cia.**

**Relojería y Joyería de la AGUADA**  
DE  
Camilo Ferulano

Surtido general de alhajas de oro y plata, relojes de todas clases, de última novedad, a precios en competencia. Casa especial en cualquier trabajo nuevo ó composuras de alhajas y relojes, lo mismo que en dorar, platear y nickelar.

Se compra chatarra de oro y plata  
**CALLE AGRAZIADA 253**  
entre Venezuela y Nizkoraya  
al costado de la Iglesia de la Aguada  
MONTEVIDEO

**BRONQUITIS**  
El doctor J. B. Ramplín especialista en las enfermedades de las vías respiratorias.  
Medicamento eficaz para el asma y las afecciones bronquiales.  
**BRONQUITIS**  
El Bronquitol se halla en venta en todas las farmacias. Depósito general: Droguería de J. M. Santos 26 de Mayo 448.

# "HERCULES"

## Fábrica Nacional de Tirantes y Vigas huecas

### CEMENTO ARMADO. Sistema "SIGWART"

Material de construcción, incombustible, aislador del fuego, preservativo contra la humedad y opositor al desarrollo de gérmenes de toda clase de insectos.

**ECONOMIA DE DINERO Y TIEMPO**  
Sistema universalmente empleado en Suiza, Alemania, Italia, Austria, Francia, Bélgica, Holanda, España, Inglaterra, Rusia, Egipto, Estados Unidos, México, Brasil, República Argentina, Chile, etc., etc. Recientemente aplicado en el edificio monumental que se construye para la Caja Internacional Mutua de Pensiones en la Plaza Libertad, Montevideo.

Se entregan gratis folletos ilustrativos y elegantemente impresos a los señores Ingenieros, Arquitectos, Constructores y personas interesadas en conocer el sistema.  
Por datos e informes, dirigirse a

MEÑEZ Hnos. y Cia.  
Escritorio: Calle YI 249. Teléfono de Montevideo 1152 (Cordón)  
Fábrica: Estación Manga. 51 (Unión)  
Depósito: Calle Orillas del Plata, Arenal Grande y República.

# INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

**SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA**  
De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar solapas, mantos igual que las extranjeras, con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa. Gran surtido de cordones y borlas de seda.  
La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
**CALLE 18 DE JULIO 550 y 552, ESQ. VAZQUEZ**

# Farmacia SUEIRO

## DE

### JOSE M. SUEIRO, Farmacéutico

#### Calle 18 de Julio 802 (Cordón)

Casi esquina ARENAL GRANDE  
MONTEVIDEO

Despacha para el Circulo Católico.

Teléfonos las dos compañías

**Panificación a vapor del ESTE**

de la Yda. de M. FENA 6 hijos  
Calle Constituyente, 2555

Primera y única fábrica de BOCADITOS DE MONJA

CASA ESPECIAL en la fabricación de galleta  
Se vende Pan Inglés, para sandwiches alemán, de afrecho y de graham

**Sombrerería Nacional**

Alejandro Taramella  
ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE HOMBRER  
Calle 18 de Julio 398  
entre Yi y Yaguarón

Las llaves de San Pedro  
Primera y antigua carrajería de Montevideo  
Fundada el año 1870

DE RAMON HERNANDEZ  
Primer médico de las llaves y de las cajas de fierro de la América del Sur.  
Treinta y Tres 13, esq. Rampla.  
Se ocupa de abrir cajas de fierro, componer cerraduras y hacer llaves.  
Se atienden pedidos de la campaña.

—Pues bien, añadió la comadrona después de unos momentos de reflexión y de lanzar un largo suspiro, hagamos este nuevo sacrificio por amor de Dios. Si quieres, ven a mi casa hasta que encuentres acomodo. También soy madre y siento compasión por tu estado.

La muchacha cayó en la red y no tardó en verse expuesta a las insidias y a los asaltos de los libertines de profesión, donde los verdugos de la lujuria acababan siempre por vencer la resistencia de las propias víctimas.

Al principio fué tentada con todos los halagos de la seducción, adulada y admirada por su extraordinaria belleza; le dijeron que si se vestía mejor podía llegar a entrar en casa de alguna princesa, y que no vacilara en hacerlo ya que de la primera impresión dependía todo.

Viendo que ante esta proposición la muchacha bajaba los ojos y se ruborizaba, confesando tristemente su inocencia, la comadrona la propuso que le hiciera con recibo para los primeros gastos, que después le pagaría cómodamente con un tanto cada mes sobre sus salarios.

Pero la princesa a quién debía servir no acababa de presentarse; sin embargo, según la decía, no tardaría en ofrecerse otra buena colocación. Mientras tanto se vio obligada a firmar un segundo recibo por los alimentos y el alojamiento en aquella casa donde la trataban como a una señora para quien

—Pues bien, añadió la comadrona después de unos momentos de reflexión y de lanzar un largo suspiro, hagamos este nuevo sacrificio por amor de Dios. Si quieres, ven a mi casa hasta que encuentres acomodo. También soy madre y siento compasión por tu estado.

La muchacha cayó en la red y no tardó en verse expuesta a las insidias y a los asaltos de los libertines de profesión, donde los verdugos de la lujuria acababan siempre por vencer la resistencia de las propias víctimas.

Al principio fué tentada con todos los halagos de la seducción, adulada y admirada por su extraordinaria belleza; le dijeron que si se vestía mejor podía llegar a entrar en casa de alguna princesa, y que no vacilara en hacerlo ya que de la primera impresión dependía todo.

Viendo que ante esta proposición la muchacha bajaba los ojos y se ruborizaba, confesando tristemente su inocencia, la comadrona la propuso que le hiciera con recibo para los primeros gastos, que después le pagaría cómodamente con un tanto cada mes sobre sus salarios.

Pero la princesa a quién debía servir no acababa de presentarse; sin embargo, según la decía, no tardaría en ofrecerse otra buena colocación. Mientras tanto se vio obligada a firmar un segundo recibo por los alimentos y el alojamiento en aquella casa donde la trataban como a una señora para quien

—Pues bien, añadió la comadrona después de unos momentos de reflexión y de lanzar un largo suspiro, hagamos este nuevo sacrificio por amor de Dios. Si quieres, ven a mi casa hasta que encuentres acomodo. También soy madre y siento compasión por tu estado.

La muchacha cayó en la red y no tardó en verse expuesta a las insidias y a los asaltos de los libertines de profesión, donde los verdugos de la lujuria acababan siempre por vencer la resistencia de las propias víctimas.

Al principio fué tentada con todos los halagos de la seducción, adulada y admirada por su extraordinaria belleza; le dijeron que si se vestía mejor podía llegar a entrar en casa de alguna princesa, y que no vacilara en hacerlo ya que de la primera impresión dependía todo.

Viendo que ante esta proposición la muchacha bajaba los ojos y se ruborizaba, confesando tristemente su inocencia, la comadrona la propuso que le hiciera con recibo para los primeros gastos, que después le pagaría cómodamente con un tanto cada mes sobre sus salarios.

Pero la princesa a quién debía servir no acababa de presentarse; sin embargo, según la decía, no tardaría en ofrecerse otra buena colocación. Mientras tanto se vio obligada a firmar un segundo recibo por los alimentos y el alojamiento en aquella casa donde la trataban como a una señora para quien

—Pues bien, añadió la comadrona después de unos momentos de reflexión y de lanzar un largo suspiro, hagamos este nuevo sacrificio por amor de Dios. Si quieres, ven a mi casa hasta que encuentres acomodo. También soy madre y siento compasión por tu estado.

La muchacha cayó en la red y no tardó en verse expuesta a las insidias y a los asaltos de los libertines de profesión, donde los verdugos de la lujuria acababan siempre por vencer la resistencia de las propias víctimas.

Al principio fué tentada con todos los halagos de la seducción, adulada y admirada por su extraordinaria belleza; le dijeron que si se vestía mejor podía llegar a entrar en casa de alguna princesa, y que no vacilara en hacerlo ya que de la primera impresión dependía todo.

Viendo que ante esta proposición la muchacha bajaba los ojos y se ruborizaba, confesando tristemente su inocencia, la comadrona la propuso que le hiciera con recibo para los primeros gastos, que después le pagaría cómodamente con un tanto cada mes sobre sus salarios.

Pero la princesa a quién debía servir no acababa de presentarse; sin embargo, según la decía, no tardaría en ofrecerse otra buena colocación. Mientras tanto se vio obligada a firmar un segundo recibo por los alimentos y el alojamiento en aquella casa donde la trataban como a una señora para quien

—Pues bien, añadió la comadrona después de unos momentos de reflexión y de lanzar un largo suspiro, hagamos este nuevo sacrificio por amor de Dios. Si quieres, ven a mi casa hasta que encuentres acomodo. También soy madre y siento compasión por tu estado.

La muchacha cayó en la red y no tardó en verse expuesta a las insidias y a los asaltos de los libertines de profesión, donde los verdugos de la lujuria acababan siempre por vencer la resistencia de las propias víctimas.

Al principio fué tentada con todos los halagos de la seducción, adulada y admirada por su extraordinaria belleza; le dijeron que si se vestía mejor podía llegar a entrar en casa de alguna princesa, y que no vacilara en hacerlo ya que de la primera impresión dependía todo.

Viendo que ante esta proposición la muchacha bajaba los ojos y se ruborizaba, confesando tristemente su inocencia, la comadrona la propuso que le hiciera con recibo para los primeros gastos, que después le pagaría cómodamente con un tanto cada mes sobre sus salarios.

**FABRICA NACIONAL A VAPOR DE**  
**Jabones unos para tocador y medicinales**  
DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfuroso, Bicolor, Félico, Alquitran, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.  
Distribuciones: Escritorio, 26 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguay» N.º 836.

# INCIENSO ESPECIAL

en paquetes de 500 gramos cada uno

Kilo 0.70 cents.

# Casa Cacciatori

Rio Negro núms. 50 y 52

MONTEVIDEO

**Agua para borrar las canas**

y devolver el color natural al cabello. No es tintura ni mixtura. Botella \$ 0,85.

**Agua blanca para la cara.** Saca toda mancha ó impureza de la cara y la deja blanca y tersa como la de una niña. Botella \$ 0,85.—No confundir con las cremas y lociones.

**Agua para matar la caspa y hacer crecer el cabello,** frasco 50 centésimos.

**Agua contra la embriaguez,** completamente inofensiva, frasco \$ 3.

**Agua para sacar el pelo ó vello de la cara.** Inofensiva, frasco 1 \$.

**Uruguay 564**

Incienso y estuvo contemplando la carina muchas veces para dar tiempo a que saliese la joven para entregar el dinero. La comadrona, impaciente, se apresuró a ir en busca suya.

Al cabo de diez minutos volvió a aparecer acompañada de una joven, vestida de aldeana. Tenía los ojos llenos de lágrimas, el rostro pálido, el paso incierto, esforzándose en vencer el temor que se transparentaba en toda su persona. Era muy alta de estatura, el rostro lleno y ovalado, los cabellos rubios como el oro, los ojos grandes y rasgados. Todo, en suma, contrastaba singularmente con su vestido de aldeana y que la hacía asemejarse a una princesa disfrazada.

La pobre joven miró en torno suyo dolorida y angustiada, fijando los ojos en Ida como si quisiese penetrar en lo más hondo de sus pensamientos.

Pero ésta la sacó de su contemplación mostrándole la carta que tenía en la mano.

—¿Esta firma es de usted? lo preguntó.

—Sí, señora.

—¿Esta bien?

Entonces sacó tres billetes de 100 liras que entregó a la comadrona, diciéndole a la joven:

—Venga usted conmigo y lo sabrá todo.

Apenas recibió el dinero la comadrona volvió las espaldas y se fué sin decir palabra.

Ida cogió por la mano a la presa res-

tada, que temblaba de terror y la sacó de aquelantro maldito.

Cuando llegaron a la escalera a vieja murmuró en voz bastante alta, al abrirles la puerta.

—Que el diablo os lleve en su compañía.

—El Señor tenga piedad de tu alma, vieja desgraciada, respondió Ida.

Cuando estuvieron en la calle, encontraron un coche que las aguardaba por orden de la Condesa. Apenas llegaron al palacio, la Condesa, que estaba esperando a Ida, se apresuró a abrazarla.

La pobre Maglioni no cesaba de besar la mano a la una y a la otra, bálzandose de lágrimas y sollozando como una niña que hubiese encontrado a su madre después de larga ausencia.

# XIV

## La presa recobrada

Venida desde el campo a la ciudad con el propósito de entrar a servir en alguna casa de buena familia, Giannina se dirigió a una agencia de colocaciones, donde su mala suerte la hizo tropezar con la famosa comadrona, la cual empezó por plerle con los más negros colores la dificultad de encontrar servicio honrado y seguro en una ciudad como aquella, donde tantas jó-

vas e incultas naufragaban miserablemente, por estar expuestas, sin apoyo y sin defensa, a los mil peligros de la vida ciudadana. Después de auscultarla y de observar que la pobre joven era inocente como una paloma, toda fe, piedad y pudor cristiano, añadió en un falso tono de noción ascética:

—Da gracias a la Virgen porque te has encontrado con personas honradas y religiosas; de otro modo no tardarías en volver a casa con una reputación dudosa, ó quedarte en la ciudad como una mujer perdida. Yo tengo mucho en que pensar y no debería dejarme vencer por los sentimientos del corazón.

Pero en fin, veamos: ¿Cuentas en la ciudad con alguna persona que te dé asilo hasta que encuentres colocación?

—No, con nadie. Me han dicho que siendo joven y rubita no tardaría en encontrar colocación como criada ó nifera... Traiga buenas informes.

—Veamos.

Si, el párroco, el médico y el alcalde dan los mejores informes... Mire usted, dijo mostrándoselos al agente. Hay que ayudar a esta pobre joven.

El agente alzó los hombros; pero la comadrona volvió a insistir.

—¿No hay colocación para ella?

—Por ahora no... Quizá dentro de poco.

—Pobrecilla, replicó la astuta mujer mirándola con ojos de compasión.

—¿Quieres volver a tu país?

La joven hizo un señal negativa con la cabeza.

—¿Quieres volver a tu país?

La joven hizo un señal negativa con la cabeza.

La joven hizo un señal negativa con la cabeza.

**PANADERIA DEL PUERTO**  
A VAPOR  
DE RAMON IGLESIAS  
Calle PIEDRAHUS 40  
(frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como galletas por mayor y menor, depósito de galletas de campaña y marinas. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por ser sin competencia en su clase.—Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y esmero.  
Nota.—No se admite pan davuelto.

# LA POPULAR

Librería, Papelería y Tipografía

MOSCA Hermanos

El más completo surtido en artículos del ramo. Casa especial en librería y estampería religiosas.

18 de Julio, 523

Teléfono: La Uruguay 763 (Cordón)

# Por mensualidades

Zubietta & Roman

Avenida 18 de JULIO, 386

Teléfono: La Uruguay, 744 (Cordón)

Alhajas en general

Máquinas de escribir

Máquinas de coser y bordar

Muebles, cocinas

Gramófonos

Calas fuertes

Pianos.

Folleto de "El Amigo del Obrero" 22

# MUJER ANTIGUA

Y

# Mujer moderna

por el

P. A. PAVISSICH

S. J.

VERSION CASTELLANA

DE

F. G. LL.

lioni y está dispuesta a pagar en el acto los 300 francos que me adeuda?

—Sí.

—Está bien. Aguarde un momento. Tiró del cordón de la campanilla y un momento después apareció la vieja.

—Dile a la del número 3, que venga en su vestido de gala como entró aquí.